



Built to Lead

Per la diffusione immediata: 01/12/2016 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE LA PIÙ GRANDE AZIENDA AGRICOLA DI NEW YORK PER LA PRODUZIONE DI BIRRA PORTERÀ LA BIRRA AUTORIZZATA "I LOVE NEW YORK" IN CINA

Foto della birra autorizzata I LOVE NEW YORK sono disponibili [qui](#) e [qui](#)

Il progetto integra le iniziative di successo del Governatore Cuomo per modernizzare ed espandere la rinomata industria di New York per la produzione di bevaggi

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la prima birra ufficialmente autorizzata I LOVE NEW YORK verrà distribuita in Cina attraverso la collaborazione con la più grande azienda agricola di New York per la produzione di birra. Sotto l'etichetta "Two Dragons", appartenente alla Empire Brewing Company con sede a Syracuse, la birra identificabile dal celebre logo turistico I LOVE NEW YORK, fungerà da apertura al crescente numero di birrifici artigianali e agriturismi nello Stato di New York.

"Il fervente settore della rinomata produzione di birra artigianale di New York sta creando nuovi posti di lavoro e portando ad una crescita economica in tutto lo Stato, e questa collaborazione unica introdurrà uno dei prodotti più importanti di New York al pubblico mondiale," **ha commentato il Governatore Cuomo**. "L'iconico logo I LOVE NEW YORK promuoverà cibi e bevande di alta qualità provenienti da New York, e attrarrà maggiori visitatori verso i birrifici artigianali, permettendo una crescita di questo settore e incrementando gli introiti derivanti dal turismo in tutto lo Stato."

La Two Dragons è una birra Ale prodotta con luppolo dello Stato di New York e tè nero cinese. David Katleski, proprietario della Empire Brewing Company, ha avuto l'idea di combinare l'arte delle tecniche per la produzione di birra americana alla storia e precisione della produzione del tè cinese, durante un viaggio in Cina. A causa della grande richiesta, nonostante fosse inizialmente destinata solamente al mercato cinese, la birra è stata commercializzata attraverso la rete di distribuzione Empire Brewing, a New York, New Jersey e Delaware. La Empire Brewing sta pianificando di incrementarne la produzione, dato che il birrificio continua a crescere ed espandersi. Le foto della birra sono disponibili [qui](#), [qui](#), [qui](#) e [qui](#).

La produzione della birra è stata resa possibile grazie alla nuova struttura del birrificio a Cazenovia, supportato attraverso un finanziamento statale proveniente dall'Iniziativa per la rivitalizzazione della parte settentrionale dello Stato (Upstate Revitalization Initiative). La nuova struttura Farmstead Brewery, o "Brewstead", della Empire Brewing Company, si estende su 42.000 piedi quadrati, ed è la più grande azienda agricola adibita a birrificio nello Stato di New York e creerà quasi 80 nuovi posti di lavoro a livello locale. La nuova struttura permetterà alla compagnia di espandere la produzione da 4.500 barili annui fino a 17.000 barili nel giro di un anno, arrivando fino a 20.000 barili nel

corso del terzo anno.

La crescita del settore della produzione di bevraggi a New York

La collaborazione si inserisce all'interno dei progressi fatti dal Governatore nel corso degli ultimi cinque anni, tra cui la promulgazione del Craft New York Act, che taglia i requisiti onerosi per i produttori e le restrizioni riguardanti la commercializzazione di prodotti artigianali. Dal 2011, lo Stato ha posto in atto un significativo numero di riforme e ampliato programmi per la crescita dell'industria delle bevande artigianali, lanciando una campagna promozionale da 60 milioni di dollari in tutto lo Stato e ospitando vertici per il vino, la birra e gli alcolici in tutto lo Stato.

Il successo degli investimenti di New York nel settore delle bevande artigianali è visibile dai Laghi Finger (Finger Lakes) fino alla Regione della capitale (Capital Region).

- New York è attualmente la sede di quasi 900 aziende vinicole, birrifici, distillerie e stabilimenti di produzione di sidro.
- Il numero di aziende vinicole nello Stato di New York è aumentato di oltre il 60%, passando da 195 nel 2010 a 316 oggi.
- Inoltre il numero dei microbirrifici è aumentato del 285%, passando da 40 del 2010 a 154, mentre il numero delle distillerie agricole è aumentato da appena 10 nel 2010 a 98 oggi.
- Sono state assegnate due nuove licenze dal 2011: la licenza come azienda agricola adibita a birrificio nel 2013 e la licenza come azienda agricola per la produzione di sidro nel 2014.
- New York ospita 132 aziende agricole adibite a birrifici e 24 aziende agricole per la produzione di sidro.

David Katleski, proprietario della Empire Brewing Company e Presidente della NYS Brewers Association ha commentato, “La nostra filosofia societaria è *“Grow Local, Craft Global and our Mission Is In The Bottle”* (coltivazione locale, produzione globale e la nostra missione è all'interno della bottiglia). Sfruttare questa opportunità di collaborazione con I LOVE NEW YORK, sembra semplicemente la cosa giusta per promuovere ulteriormente lo Stato attraverso la nostra birra in Cina.”

Howard Zemsky, Presidente, AD e Commissario Empire State Development ha commentato, “Sotto la leadership del Governatore Cuomo, il settore della produzione di bevraggi ha vissuto una crescita senza precedenti nello Stato di New York e la Empire Brewing Company è divenuta un leader in questo settore. Senza alcun dubbio, la nuova collaborazione garantirà loro nuovi appassionati a livello mondiale e aiuterà ad espandere la conoscenza dei deliziosi bevraggi prodotti nello Stato di New York.”

La divisione Global NY di Empire State Development è stata fondamentale nell'aiutare a stabilire e sviluppare le relazioni tra il birrificio e la Cina, mostrando il birrificio a svariati acquirenti oltre oceano e garantendo in questo modo un incremento delle esportazioni. Nel corso della 2015, Empire Brewing Company ha partecipato a una missione commerciale in Cina, organizzata e condotta dalla divisione Global NY di Empire State

Development, la quale ha introdotto il birrifico al marketing, packaging e alla concorrenza cinese. I costi del loro viaggio in terra straniera sono stati sostenuti attraverso la sovvenzione State Trade & Export Promotion.

Il presidente dell'agenzia per lo sviluppo economico dello Stato di New York, Empire State Development, è stato uno dei maggiori sostenitori della Empire Brewing Company attraverso la pianificazione e costruzione della sua Farmstead Brewery a Cazenovia, nella Contea di Madison. Empire State Development ha garantito il finanziamento e approvato la partecipazione della compagnia al programma di esenzione dalle tasse START-UP NY (tax-free program), il quale include una collaborazione tra Empire Brewing Company e il programma Brewing Studies (studi sulla birrificazione) di SUNY Morrisville (SUNY Morrisville's Brewing Studies program).

La birra I LOVE NEW YORK Two Dragons arriverà in Cina nel febbraio 2017. L'accordo è stato negoziato e portato a termine da Brand Sense Partners, l'unica agenzia autorizzata per il marchio I LOVE NEW YORK. Il logo I LOVE NEW YORK è un marchio registrato, i cui diritti sono proprietà dell'agenzia Empire State Development dello Stato di New York. È proibito qualsiasi utilizzo del logo senza il loro previo permesso. Per maggiori informazioni sul programma di autorizzazioni I LOVE NEW YORK, si prega di contattare BSP all'indirizzo iloveny@bsp.com.

Il turismo nello Stato di New York

Lo Stato di New York offre 11 meravigliose località turistiche. Le attrazioni di New York includono località simboliche quali le cascate del Niagara (Niagara Falls) e il parco naturale dell'Adirondack, il più grande del territorio continentale degli Stati Uniti, e destinazioni quali la Hall of Fame del Baseball di Cooperstown e il Museo del Vetro di Corning (Corning Museum of Glass). Lo Stato di New York offre a tutti l'opportunità di divertirsi all'aria aperta, pescare, praticare escursionismo e fare gite in barca, nonché di visitare festival organizzati tutto l'anno e conoscere il ricco patrimonio storico e culturale di una delle 13 colonie originali. I visitatori possono anche apprezzare la cucina locale, i sentieri della produzione delle bevande e i cibi freschi portati in tavola direttamente dalle fattorie. Per maggiori informazioni, visitare la pagina www.iloveny.com. I media possono trovare comunicati stampa e altro su thebeat.iloveny.com.

###